

Minutes of the Legato meeting 2015 in Mainz Protokoll der Mitgliederversammlung 2015 in Mainz

June 6th 2015, Kurfürstliches Schloß, Mainz, Germany
6. Juni 2015, Kurfürstliches Schloß, Mainz, Deutschland

Present / Anwesend:

DELEGATES

1. Vielhomonie Rhein-Ruhr Düsseldorf, DE	Dominik K. Jakob (Legato board)
2. Philhomoniker München, DE	Martin Gerrits (Legato board) Andreas Kühler Nikolaus Maier Martin Werneth Stefan Schmon Alfred Tomasch
3. Glória Dublin, IE	Bernadette Manning (Legato board) Ian Doyle
4. Het Herenakkoord Arnhem, NL	Bas van Vliet Gérard Näring
5. Lilamunde München, DE	Beatrice Greisinger Sylvia Fiebich Johanna Scheuermann
6. London Gay Men's Chorus London, UK	Martin Brophy
7. Mainsirenen Frankfurt, DE	Jörg Thiel Jens Dürnhofer Dirk Meetschen Frank Richard Bernhard Schanze
8. Het Herenakkoord Arnhem, NL	Gérard Näring Bas van Vliet
9. Homomannenkoor Zanzaad Groningen, NL	Hans van der Veen Jan Mulders
10. Männer-Minne Berlin, DE	Günter Wutz
11. Regenbogenchor München, DE	Martin Glas
12. Schola Cantorosa Hamburg, DE	Richard Mohr Wolfgang Köhne
13. Schrällmänner Karlsruhe, DE	Daniel Hoever-Eckardt
14. Schwubs Bern, CH	Daniel Geiser Markus Schumacher
15. Sweet & Power Bern, CH	Karin Haueter

Legato e. V.
Lesbians and Gays
Singing Together
Umbrella organisation for
lesbian and gay choirs in Europe

c/o Martin Gerrits
Bauerstr. 37,
80796 München
Germany
Mobil +49-170-7600484
info@legato-choirs.com
www.legato-choirs.com

Board/Vorstand:
Bernadette Manning
Dominik K. Jakob
Martin Gerrits

registered as a charitable
association under German law
registration court: Karlsruhe
registration nr.: VR 2885

Bank account/
Volksbank Raiffeisenbank
Main-Kinzig-Büdingen eG
IBAN DE83 5066 1639
0002 2572 20
BIC GENODEF1LSR

16. Tapalanote Brussels, BE	Patrick Struelens Julie Loriaux
17. Tollkirschen Leipzig, DE	Argo Matthias Matthias Gantke
18. Waldschlößchen-Chor Rheinhausen, DE	Stephen Jones
19. WEIBrations Karlsruhe, DE	Petra Pechacek G. Hampel
20. Die Uferlosen Mainz, DE	Andreas Merschmeier
21. Gemischter Saarbrücker Herrenchor Saarbrücken, DE	Stephan Wolsdorfer

GUESTS

22. Various Voices Dublin	Steve Nobles
23. Qwerty Queer Odessa, UA	Julia Shurinova Olga Stoyanova Olga Kramarenko Ionna Shirokokova Olga Rubtsova Kateryna Yevdokymova
24. Interpreter DE/RU	Svetlana Krasilova

1. Welcome

Bernadette Manning (member of the Board) welcomed all delegates, introducing the Legato board Martin Gerrits and Dominik Jakob. She especially welcomed a guest choir from Odessa/Ukraine called "Qwerty Queer", which is present with five female singers.

2. Approval of the minutes of the last meeting

The minutes of the last meeting were agreed as a true record of proceedings.

3. Report from the board and the auditor

Martin reported about the activities of the board.
The following choirs joined Legato since the last meeting:

- Pride & Joy, Newcastle, UK
- Northern Proud Voices, Newcastle, UK
- Shansons, Doetinchen, NL

The choir "Positive Voices" from London, UK has broken up.

Begrüßung

Bernadette Manning (Vorstandsmitglied) eröffnet die Sitzung mit den beiden Vorständen Martin Gerrits und Dominik Jakob; sie begrüßt die anwesenden Delegierten und ganz besonders die fünf anwesenden Sängerinnen des Gastchors „Qwerty Queer“ aus Odessa/Ukraine.

Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung

Das Protokoll der letzten Sitzung wurden einstimmig bestätigt.

Bericht des Vorstandes und des Revisors

Martin berichtet über die Aktivitäten des Vorstandes.

Folgende Chöre sind seit dem letzten Treffen neu hinzugekommen:

- Pride & Joy, Newcastle, UK
- Northern Proud Voices, Newcastle, UK
- Shansons, Doetinchen, NL

Der Chor "Positiv Voices" aus London, UK hat sich im letzten Jahr aufgelöst.

There were now 102 choirs in 15 countries with more than 3,600 singers.

Dominik reported that the activity in the bank account for 2014 included €5,260.12 income (including membership fees) against expenditure €104.28 internet costs and €5.40 bank charges. The 2014 year end bank and cash figure was €1.672,30.

20,000 Euro were given as an no-interest loan to Various Voices Munich as a financial base for the start. It has to be repaid before the beginning of the festival.

Unfortunately Dominik had to report unpaid membership fees of some choirs. Soon there will be an automated system to create and send invoices for outstanding annual contributions to ensure that the choirs are reminded of the need to pay their fees more efficiently than just by being sent a general newsletter at the beginning of the year.

Legato has now also a Paypal account for the UK and other non-Euro countries to avoid high bank transfer fees.

Bernadette asked the delegates whether anyone was willing to volunteer to contact individual choirs who do not pay their fees. The proposal was accepted by all delegates and Daniel Hoever (for German choirs), Gérard Nähring (for the Dutch) and Steven Jones (for the UK) have agreed to undertake this task.

Richard Mohr, Auditor, confirmed that he had checked the accounts and that they were in order. He thanked the Board for their work.

The meeting formally discharged the Board of their duties for the previous year by a unanimous vote.

Es gibt derzeit 102 Chöre in 15 Ländern mit über 3.600 Sängerinnen und Sängern.

Dominik berichtet, dass in 2014 Zahlungseingänge von 5.260,12 Euro (inklusive Mitgliedsbeiträge) verbucht werden konnten. Dagegen stehen 104,28 Euro Internetgebühren und 5,40 Euro Bankgebühren als Ausgaben. Der Jahresendstand 2014 ergab 1.672,30 Euro. 20.000 Euro wurden als zinsloses Darlehen an Various Voices München ausbezahlt, als Anschubfinanzierung für das Festival. Dies muss vor Festivalbeginn wieder zurück gezahlt werden.

Dominik mußte leider von nicht bezahlten Mitgliedsbeiträgen von einigen Chören berichten. Es wird demnächst ein automatisiertes System installiert, um Rechnungen für ausstehende Jahresbeiträge zu erstellen und zu versenden, berichtet Dominik. Damit sind die Chöre besser informiert als nur über die bisherige allgemeine Erinnerung im Newsletter am Jahresanfang.

Legato hat nun auch ein Paypal-Konto speziell damit die britischen und anderen Nicht-Euro-Ländern die hohen Bankgebühren für Überweisung erspart bleiben.

Bernadette fragt die Delegierten, ob sich Helfer finden, um ggfs. in persönlichen Kontakt mit den Chören zu treten. Der Vorschlag wird von allen Teilnehmern angenommen und Daniel Hoever (für die deutschen Chöre), Gérard Nähring (für die holländischen) und Steven Jones (für die britischen) haben sich bereit erklärt die Aufgabe zu übernehmen.

Richard Mohr, Kassenprüfer, bestätigt, dass er die Konten geprüft habe und dass alles in Ordnung sei. Er dankt dem Vorstand für sein Arbeit.

Die Versammlung entlastet den Vorstand für seine Arbeit des vergangenen Jahres einstimmig

4. Presentation of

Various Voices Munich 2018

The team organizing Various Voices 2018 in Munich represented by Martin Gerrits, Martin Glas, Andreas Kühler and Beatrice Greisinger gave an overview about planning, vision, legal circumstances and finances.

An artistic advisor / director has been found (Martin Wettges) to help with the the planning of the festival.

The presentation included the organisational structure of the VV team with different project groups. A short overview of the planned program and the location where the festival will take place (Gasteig) was also given.

The registration fee model will be similar to Dublin and the level of fee will be at about the same cost level. A project orchestra has been founded. A report about project Ukraine / Kiev was given. See also separate slides sent out with these minutes.

5. Election of Board and Auditor

Election of board members for another period of two years. There were no other candidates. Voting result: Existing board is confirmed by all participants for another 2 years without counter-parts/abstention by an open ballot.

Richard Mohr had also agreed to continue as Auditor and he was also unanimously elected by open ballot.

6. Discussion with Choir from Odessa

Presentation / introduction of Qwerty Queer by choir leader Olga. 15 members, in Mainz 6 are present. They thanked very much to be here at the festival. The Choir is existing since 2 months.

Präsentation zu

Various Voices München 2018

Das Organisationsteam des Various Voices Festival 2018 in München, vertreten durch Martin Gerrits, Martin Glas, Andreas Kühler und Beatrice Greisinger gibt einen Überblick über den Stand der Planungen, Vision, rechtliche und finanzielle Situation.

Ein künstlerischer Leiter wurde beauftragt (Martin Wettges) um das Festival bei der Planung zu begleiten.

Die Organisationsstruktur des VV Teams mit den verschiedenen Projektgruppen wurde vorgestellt. Außerdem ein kurzer Überblick über die Programmplanung und den Hauptveranstaltungsort Gasteig.

Das Gebührenmodell wird ähnlich zu dem in Dublin sein und vsl. auf dem gleichen Level gehalten. Ein Projektorchester wurde gegründet. Das Projekt Kiev / Ukraine wurde erläutert. Siehe auch separater Foliensatz.

Wahlen zum Vorstand und Revisor

Wahl des Vorstands für eine weitere Periode von zwei Jahren. Es gab keine weiteren Kandidaten. Abstimmergebnis: Der bestehende wird ohne Gegenstimmen/Enthaltungen einstimmig für 2 weitere Jahre in einer offenen Abstimmung gewählt.

Richard Mohr stellte sich ebenso zu einer weiteren Amtszeit zur Verfügung und wurde einstimmig in offener Abstimmung gewählt.

Diskussion mit dem Chor aus Odessa

Die Chorleiterin Olga von Qwerty Queer aus Odessa/Ukraine stellt den Chor vor: Er besteht aus 15 Sängerinnen und Sängern, wobei nach Deutschland leider nur 6 Frauen anreisen konnten. Der Chor besteht seit 2 Monaten und die Chorleiterin bedankt sich für die Teilnahmemöglichkeit am Queertaktefestival.

Unfortunately they heard that at today's Gay pride in Kiev were problems and violence against participants. The question raised about willing to help but how?

Question was asked about how free people were to say they were gay/lesbian/Rainbow in Ukraine: it is not possible. There is no possibility to be openly out as a homosexual as it would have consequences both at work and in your private life.

And there is no organization in Odessa working on changes of laws against homosexuals.

Qwerty Queer would be very happy to get in contact with other g/l choirs. Their first open concert is planned in August 2015 in Odessa during the pride parade.

7. Any other business

There was a proposal by Ian Doyle and Steve Nobles to plan the annual Legato meeting in 2017 in Warsaw or Prague to show an LGBT presence in Eastern Europe. After questions from the floor the majority of delegates were in support of the idea. And some said their choirs might wish to travel and sing in a small festival or concert at the same time.

All are invited to the next Legato meeting on 8th October 2016 in Munich in parallel with a concert in the Gasteig performed by the VV host choirs from Munich.

Dominik Jakob thanked Svetlana Krasilova for the Russian translation for the Odessa choir and handed over a small present.



Chair/Sitzungsleitung:
Bernadette Manning

Während des Meeting erhielten wir die Nachricht von Gewalttätigkeiten gegenüber einiger Teilnehmer beim Gay Pride in Kiev. Dieser traurige Vorfall warf die Frage auf wie man helfen kann. Sie berichtet dass die Proben verdeckt stattfinden müssen und das öffentliche Auftreten als Homosexuelle/r Schwierigkeiten im privaten wie beruflichen Umfeld mit sich bringt.

Aktuell gibt es keine Organisation in Odessa die sich für die Rechte oder um Gesetzesänderungen einsetzt.

Qwerty Queer wünscht sich festeren Kontakt mit anderen LGBT Chören und plant ein erstes öffentliches Konzert im August in Odessa im Rahmen des dortigen ersten CSD.

Verschiedenes

Ian Doyle schlug vor das jährlich Legato-Meeting 2017 in einer osteuropäischen Stadt wie Warschau oder Prag stattfinden zu lassen. Die Reaktion war überwiegend positiv.

Das nächste Legato-Meeting soll am 08.10.2016 im Gasteig in München stattfinden, parallel zu einem Konzert der Gastgeberchöre zu Various Voices.

Dominik Jakob dankte Svetlana Krasilova für die russische Übersetzung für den Chor aus Odessa und überreichte ein kleines Präsent.



Minutes/Protokoll:
Alfred Tomasch



Various Voices

München 9. – 13. Mai 2018

Who we are: the Monaccord-Network



Vision



80+ choirs, more than 2.500 singers and a lot of audience in the city



Kornelija Rade

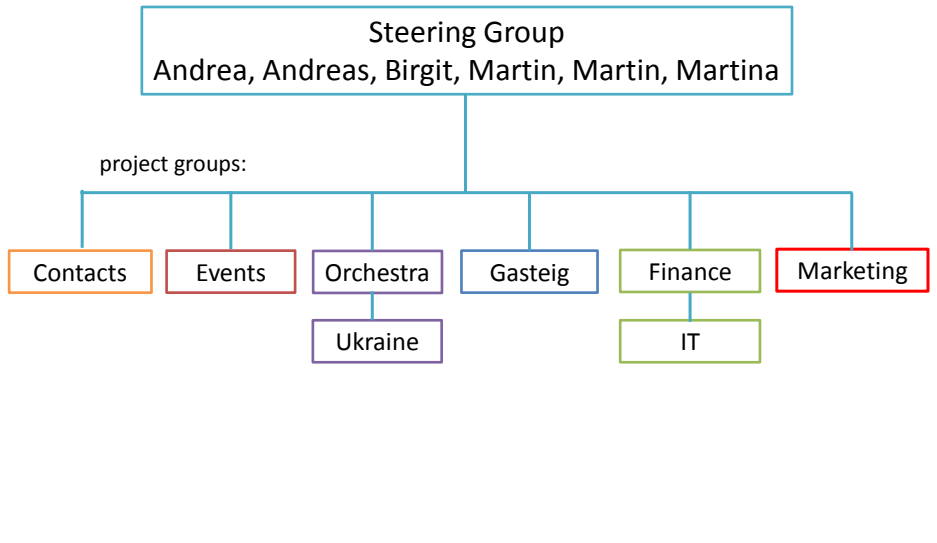
Behind us:



- Summer 2013 to Spring 2014: application
- June 2014: Various Voices Dublin acceptance of the Munich bid
- October 2014: Munich take-over of „Various Voices“ legal association from Berlin Festival
- November 2014: AufTakt Workshop in Munich with more than 40 participants from choirs and the community
- December 2014: VV2014 meets VV2018: Bernadette and Ian visit Munich
- April 2015: Licensing of „Integra Planner“
- May 2015: Decision on artistic festival director



Organisation



Programme



Wednesday evening (09th of May 2018): Opening

...and in between:

- Four days of choir concerts (30 min. each choir)
- Open Air concert and street festival in the city centre with queer community and the Bavarian choir association (straight choirs)
- Open Stages in the city and the festival home „Gasteig“
- International folk music evening
- All choir concert
- Boat trip on Lake Starnberg
- Parties and get together

Sunday midday: Closing Concert

Venue: the Gasteig



Philharmonie: 2400 seats



Carl Orff Saal: 590 seats



Black Box: 220 seats



Small Concert Hall: 190 seats

Roadmap to Various Voices 2018

- Currently: work on time-table
- Autumn 2016: choir registration starts
- Spring 2017: participants' registration starts



Registration fees

- Dublin model: one fee per choir and participant for all concerts and events (some symbolic fees for special events such as guided tours and boat trip to ensure participation)
- Early bird/standard/late registration fee
- Price: we won't beat the Dublin price but try to stay in this range



Accommodation

- We work together with a specialized travel agency that will help you to find a suitable accommodation:
from camping to cheap hostels and luxury 5* hotels
- „Bettenbörse“: Small number of private accommodation



Project Orchestra



„Various Sounds“ Orchestra and Big Band



First rehearsal

Project Ukraine/Kiev



- creation of a lesbian and / or gay choir in the Ukraine
- Initiative by the Various Voices 2018 team at the request of the City of Munich as sister city of Kiev
- in cooperation with and with support by the Munich Kiev Queer contact group

Olha K., Olha R., Iuliia S.,
Ioanna S., Olga S. and
Kateryna Y. are here today to
tell you about their choir and
their plans

